

夏夜珍珠

2010 台北柳琴室內樂團音樂會

樂團簡介—台北柳琴室內樂團

台北柳琴室內樂團成立於1993年6月。由柳琴演奏家鄭翠蘋創立並擔任團長。樂團的宗旨在於探索中國彈撥樂器組合形式的創新與突破，積極推進彈撥樂器的改革與實驗，研究彈撥樂器演奏藝術的科學性、技巧性與系統性，並不斷的推出優秀的彈撥樂器演奏人材。

樂團組成之音響概念，是以柳琴與阮咸系列樂器為主體，建立具有立體三角形、金字塔式的音響組合體。自低音區、次中音區、中音區、到高音區順暢自如的過渡與黏結，產生音色的重疊、層層加厚，而非離層的堆砌。此種音響的組合，為現代中國音樂發展開創一個全新的發展空間。本團樂器均由香港中樂團樂器改革研究主任阮仕春先生親手製造並提供，他所改良的阮咸及柳琴，在音質上具有相當豐富的變化性，宜中宜西，聲音可薄可厚，依據不同的彈奏方式而產生靈敏的音色表現。也因如此，樂團不再拘泥於傳統曲目，不論西洋古典、現代創作曲目都可適當表現其風格。

樂團成立以來，演出場次超過百餘場，均受熱烈好評。曾受邀至關島、舊金山、聖塔芭芭拉、拉斯維加斯、香港、北京、廣州等地演出，也曾受邀與香港新聲國樂團、香港中樂團合作，頗受好評。樂團除本身之定期展演活動外，長久以來邀請國內、外名家來台演出；如張鑫華、高華信、阮仕春、雷群安、崔君淼、唐峰、duetto giogondo（德國曼陀鈴吉他二重奏）等音樂家，對於推廣彈撥音樂不遺餘力。除演出活動，樂團有計畫的製作、發行樂譜教材及有聲出版品；在樂曲創作部份，除了樂團的合奏樂曲創作外，自2009年開始，樂團計畫每年委託作曲家創作柳琴獨奏曲或中阮獨奏樂曲，以重視新曲創作的重要性。

台北柳琴室內樂團團員編制

藝術總監 蘇文慶
音樂總監 陳如祁
團長 鄭翠蘋
副團長 張永欽 陳怡蒨
指揮 劉至軒
樂團首席 戴佩瑤
樂團秘書 陳怡伶 柳琴 i 戴佩瑤 陳靜儀 陳怡伶 李詩韻
柳琴 ii 涂雅茹 劉怡秀 劉宛儒 蔡雨彤
中阮 i 戴瑞彤 陳怡伶 林伯伸 張淑雲 陳彥伶 顏巧玟
中阮 ii 葉星吟 馬欣妤 唐慧如 吳欣潔 李若瑋
大阮 i 賴怡璇 闕岑蓉
大阮 ii 陳玉山 郭子軍 胡少強
cello 偕漢卿 劉奕民
bass 賴彥嘉
打擊 謝珮綺、徐易達、蘇大為

演出者簡介

藝術總監／蘇文慶

蘇文慶為當代優秀作曲、指揮家，1990年曾獲得第28屆中華民國十大傑出青年。他創作了大量的作品，其中包括宗教音樂、傳統音樂、舞台劇、音樂劇、大型舞劇及電影配樂等。蘇君透過對生命、音樂、宗教的體會與情懷，體現於作品之中。其風格清新、旋律優美、豐富的音樂語彙，呈現台灣作曲家在音樂詮釋上跨越傳統的蛻變，讓人體認傳統與創新之美。作品〈燕子〉、〈雨後庭院〉、〈牛郎織女〉、〈台灣追想曲〉、〈詠江南〉等等，常為亞洲華人國樂團演出之熱門曲目，其中唱片〈九色鹿〉和〈雲童〉，曾獲1988-1989年新聞局優良唱片金鼎獎。

1986年作品〈慈湖春〉交響詩，獲中國文藝獎章「音樂、國樂作曲獎」。2002年作品〈台灣追想曲〉及唱片專輯〈燕子〉入圍第十三屆金曲獎「最佳作曲獎」及「最佳民族演奏專輯獎」。2005年1月指揮台南藝術大學中國音樂系國樂團/合唱團，於台南縣立文化中心及台北國家音樂廳發表新專輯作品〈風的故事〉交響詩八首。2005年國立台灣藝術大學50週年校慶，二度當選傑出校友楷模。蘇君不僅在作曲上有傑出之貢獻，對於指揮亦有精湛的表現，他對音樂詮釋有獨到的見解，樂團在他的帶領下更是散發出熱情與活力。1985年至今曾先後指揮合作的樂團有台北市立國樂團、教育部實驗國樂團、高雄市實驗國樂團、香港中樂團、北京中央民族樂團等專業樂團；他的指揮才華得到國內外樂界一致讚譽。1994年創立蘇文慶室團擔任團長及指揮，多次應邀至南美洲、北美洲、中美洲及歐洲、大洋洲及亞洲地區四十餘國家訪問演出。所到之處，均獲得各界中外人士熱烈的歡迎及高度的讚賞。

現為中華民國國樂學會理事長、國家國樂團指揮、國家音樂廳評議委員、蘇文慶室內樂團團長、台北柳琴室內樂團音樂總監、台灣藝術大學中國音樂學系兼任副教授。

團長暨策劃／鄭翠蘋

為台灣柳琴演奏家與民族聲樂家。自幼學習多種中國彈撥樂器；三弦、月琴、柳琴等；師承鄭思森、許輪乾及香港演奏家阮仕春先生。畢業於國立台灣藝術專科學校國樂科，主修聲樂。在校師事李圖男教授、成明教授。2007年畢業於東吳大學音樂研究所；主修聲樂，師事邱玉蘭教授。

鄭氏演奏方法與眾不同，以風格清新、音色甜美見長，講求紮實基本音樂訓練，在鑽研演奏技法方面為求多樣性，不再拘泥於柳琴的傳統演奏技巧上，而是創造性融入其他彈撥樂器的特殊演奏方法，更增添柳琴音樂的多元色彩。1993年創立台北柳琴室內樂團，並擔任團長。樂團經常於音樂廳與各縣市文化中心舉行音樂會，並多次受邀率團前往香港、廣州、北京、關島及美國（拉斯維加斯、

洛杉磯、舊金山、聖塔芭芭拉) 巡迴演出，深獲好評。樂團除演出活動外，還出版樂譜及教材，想將中國音樂藝術的傳承工作，藉由樂譜、教材保留並傳揚。

鄭氏不但在中國彈撥樂器傳承藝術上做出貢獻，同時經常擔任音樂節目策劃與製作工作，經常邀請中樂名家來台從事文化交流活動：如 1995 年邀請民樂大師彭修文及北京中國廣播民族樂團一行八十六人來台的巡迴音樂會、中國柳琴名家王惠然、王紅藝、雷群安、張鑫華、高華信、阮仕春先生都受邀來台演出。另從事樂曲創作及教材出版、有聲出版等工作，如 2004 年製作柳琴音樂『台北柳琴樂團之無詞歌』cd、2000 年製作出版『雨後庭院』cd 及 vcd，皆由台灣上揚唱片公司發行。另出版樂譜、創作柳琴協奏曲『雨後庭院』及為柳琴樂曲編配伴奏等等。二十多年來致力於提升柳琴及中阮藝術的地位，並促使音樂呈現更多元的面貌，對於中國彈撥樂器的發展有著極大的貢獻。

1990 年曾獲得第 26 屆國軍文藝金像獎「優秀歌唱演員」。2005 獲得台灣中國文藝協會頒發第四十六屆中國文藝獎章。現任中華國樂學會秘書長、台北柳琴室內樂團團長、並任教於台灣藝術大學中國音樂學系兼任講師，授課柳琴、中阮主修及民間歌謠等課程。

作曲家／朱雲嵩

國立藝術專科學校國樂科畢業，主修笙演奏。在學期間自修理論作曲及電子音樂，曾多次為藝專實驗國樂團編寫樂曲，並曾赴美國 UCLA 進修電子音樂及電影配樂。曾獲 1989 年台北市國樂團主辦第三屆作曲獎佳作。

作曲或配樂作品有果陀劇場「開錯門中門」、「天龍八部之喬峰」、「火車起站」、「城市之心」及「微笑愛麗絲」，以及 1996 年台北首都芭蕾舞團「雕刻師與神像」、1995 年金色蓮花舞劇「敦煌寶卷」及 1990 年陸光藝工隊音樂及音效設計。

其他音樂創作作品有：公共電視兒童節目插曲創作、小放牛文化出版公司出版之「碧琉璃」佛教冥想音樂專輯，以及普音文化出版之佛教歌曲「架上黃鶯」、「牧牛」之創作等，亦曾應中華民國民俗訪問團邀請創作音樂。

作曲家／羅雅平

1987 初生於新竹縣，5 歲時由母親啟蒙鋼琴，之後隨即考上桃園縣新勢國小音樂班，主修鋼琴，師事陶靜雯老師，副修小提琴，國中就讀新明國中音樂班，期間曾加修理論作曲，並獲全國音樂比賽國中組第二名，2004 年考進國立新竹高中，高二轉理論作曲為主修，師事馮麗朱老師，期間榮獲全國學生音樂比賽第二名。2006 年考進國立台北教育大學音樂系，主修理論作曲，副修鋼琴，曾師事吳博明教授，現師事駱淑嫻老師，鋼琴師事鄭雅容、徐嘉琪老師。

樂團指揮／劉至軒

劉至軒為新生代中之優秀指揮與鋼琴演奏者；高中時期即在於興義、黃光佑老師及陳如祁教授的帶領下，進入指揮之專業領域中。2009年畢業於國立台灣師範大學音樂系碩士班，主修管絃樂指揮，師事許瀨心教授。他以清晰俐落的指揮技巧、細膩的詮釋風格、與準確的掌控能力，深獲各方肯定與好評。

2005年曾獲得國立台灣師範大學音樂系管絃樂團團員票選，參加德國名指揮家 Martin Fisher-dieskau 之指揮大師班，指揮音樂系管絃樂團演奏貝多芬第三號交響曲「英雄」，並參與多次大師班，曾接受義大利指揮家 Lionell Cammarota 及美國指揮家 Harold Farberman 指導；在三位國際大師級知名指揮家指導下，習得更多專業指揮技巧，在節奏掌控、手勢精準及樂思呈現上更趨於成熟。

劉君自幼學習鋼琴，由李美惠老師啟蒙，之後由林培娟老師指導；大學後曾師事李思慧、陳明美教授，現師事諸大明教授。近年來除專注於指揮之專業素養，並潛心於鋼琴演奏之領域中；經常受邀於音樂會中擔任鋼琴演奏及伴奏。沈穩、內斂、情感深刻的演奏風格，流露出優雅、細緻動人樂音，洋溢著熱情及絢爛；又常適時展現即興之色彩，受到多方的讚賞！並於2007年8月與北一成功國樂校友團合作演出鋼琴協奏曲《一江春水》。

除此之外，他在作曲及編曲亦有著相當傑出之表現。2006年以創作曲《水雲間》榮獲第一屆國際國樂小合奏觀摩賽之新編創曲獎第一名殊榮；並於2007年6月27日由台北市立國樂團及中華國樂學會主辦之『國樂創作聯合發表會』中於國家音樂廳演出，指揮台北市立國樂團發表此得獎作品。2007年亦接受台北柳琴室內樂團之邀請，為『來自德國的彈撥印象』音樂會編寫樂曲《愛的羅曼史》，將此著名之吉他曲作出不同風格之詮釋，於國家音樂廳發表廣受好評。另曾編寫過多首協奏曲之鋼琴伴奏譜，如唢吶協奏曲《梁山隨想》、雙笛協奏曲《黃土高坡》、笙協奏曲《天山狂想曲》。

現任北一女、成功校友國樂團指揮、台北青年國樂團副總幹事暨吹管組長，並指導台北市成功高中國樂社。曾任三重高中及深坑國中國樂社指導老師。

樂團首席暨柳琴獨奏／戴佩瑤

1977年生，自1985年開始學習柳琴、中阮，師事鄭翠蘋老師，並多次受阮仕春、張鑫華及高華信等名師指導。1989年隨許輪乾老師學習琵琶。1992年就讀私立華岡藝術學校國樂組，主修柳琴，師事鄭翠蘋老師。自1988年起多次獲得臺灣區音樂比賽柳琴、琵琶優等第一名。1995年以優異成績保送中國文化大學音樂學系國樂組，主修琵琶，師事王世榮老師。多次於臺灣、香港、美西及歐洲等地巡迴演出，並擔任柳琴、琵琶獨奏。2004年八月錄製柳琴協奏《查爾達斯》（收錄於台北柳琴室內樂團《無詞歌》專輯）。2008年底錄製《天地星空》，收錄於安寶藝術文化有限公司發行—台北柳琴室內樂團教材系列之五樂譜及單曲。現任台

北柳琴室內樂團首席，臺北市華岡藝術學校、羅東高中音樂班主修教師，臺北市敦化國中、光復國小、新店大豐國小

柳琴獨奏：劉宛儒

台中縣人，畢業於東勢國小國樂班、東勢國中、台中二中，現就讀於台灣藝術大學中國音樂學系三年級，主修柳琴。由周佩蓮老師啟蒙，打下良好的基礎，先後師事陳麗晶老師、黃雍華老師，現師事鄭翠蘋老師。副修鋼琴，現師事盧佳慧老師。現任台中縣立國樂團、台北市立青年國樂團、台北柳琴室內樂團之團員。得獎紀錄與演出經歷。

- 2001 年 台中縣全國音樂比賽少年組柳葉琴第一名 並於此年，隨東勢國中國樂團應邀至澳洲布里斯本演出
- 2003 年 全國音樂比賽柳葉琴高中職 a 組第三名
- 2006 年 台北縣全國音樂比賽柳葉琴大專 a 組優等
- 2007 年 於台中縣立文化中心定期音樂會〈新婚別〉中，擔任協奏
- 2008 年 於國家音樂廳之〈臺藝新秀〉篇中，演奏《畢茲卡歡慶會》

柳琴獨奏／陳怡伶

1984 年生，臺北人，自幼學習鋼琴，1992 年進入臺北市光復國小國樂團，由鄭翠蘋老師啟蒙學習柳琴。並受父陳如祁、母洪慧善音樂指導。曾多次參加臺北市及全國音樂比賽柳琴獨奏項目皆獲得優異成績。

2002 年 4 月以優異成績申請考入國立臺灣藝術大學中國音樂學系，主修柳琴，先後師事許輪乾、鄭翠蘋老師。亦曾受柳琴名家張鑫華、阮仕春先生指導。曾隨臺北柳琴室內樂團赴北京、香港等地演出。

多次獲臺北市音樂比賽柳琴獨奏優等第一名、臺灣區音樂比賽柳琴獨奏優等第一名。2003 年 12 月參加班級音樂會【異想天開】於國立臺灣藝術教育館演出中阮二重奏《天地之間第六號—異想天開》。2004 年 4 月參加班級音樂會【桃花舞春風】於國立臺灣藝術大學教學大樓演講廳演出柳琴獨奏《冬獵》。2005 年 3 月參加班級音樂會【春響】於國立臺灣藝術大學教學大樓演講廳演出柳琴獨奏《火把節戀歌》。2005 年 4 月於臺北柳琴室內樂團【柳琴之美】音樂會假中山堂中正廳演出柳琴協奏《雨後庭院》。2005 年 9 月於臺北青年國樂團【秋】音樂會假臺北新舞台演出柳琴協奏《雨後庭院》。2005 年 11 月隨國立臺灣藝術大學 91 年班畢業巡迴於臺北縣文化局演藝廳、宜蘭演藝廳、臺中縣豐原國小大禮堂演出柳琴獨奏《查爾達斯》。2006 年 4 月 25 日於國立臺灣藝術大學教學大樓演講廳舉辦【竹風柳韻—楊孟儒、陳怡伶聯合音樂會】。2006 年 5 月 7 日於國家演奏廳舉辦【蛻變—陳怡伶與臺北柳琴室內樂團】音樂會。2006 年 9 月於臺北青年國樂團【雲南回憶】音樂會假臺北市中山堂中正廳與大陸名家張鑫華先生演出中阮二重奏《天地之間第六號—異想天開》。

現就讀於國立臺灣藝術大學中國音樂學系碩士班，主修柳琴，師事施德玉教授。現為臺北柳琴室內樂團團員、臺北青年國樂團團員、臺北市立國樂團兼任團

員。並於臺北市光復國小、成功高中、三重集美國小、板橋高中國樂社擔任柳琴、中大阮分部老師。

柳琴／李詩韻

先後就讀於頂埔國小，漳和國中音樂班，主修柳琴，師事劉寶琇老師，副修鋼琴，師事李幸芬老師；2000年進入中正高中音樂班，主修柳琴，師事劉寶琇老師，副修鋼琴，師事楊蕙菁老師；畢業於國立台灣藝術大學中國音樂學系，主修柳琴，師事鄭翠蘋老師，副修鋼琴，師事秦嘉暉老師。曾受顧豐毓、馮少先、阮仕春、劉寶琇等多位老師指導，在校期間演出經驗豐富。現任北市國青年國樂團、台北柳琴室內樂團、劉寶琇室內樂團，以及小巨人絲竹樂團等擔任柳琴演奏；曾任教於中壢市信義國小、板橋高中；現於台北教育大學、明志科技大學國樂團擔任柳阮指導老師。

獲獎經歷：

1998年國樂協會之民族器樂獨奏大賽之優等

2000年台北東區音樂比賽優等第一名、台灣區音樂比賽優等

2003年以台北東區音樂比賽優等第一名

2006年二月以第一名成績甄選上台藝大於新舞台舉辦「金星協奏曲之夜」

重要演出：

2006年三月於文大城區部與陳玉軒舉辦「瘋琴萬種」柳琴、二胡聯合音樂會

2006年於彰化員林演藝廳與北市附設青年團巡迴演出柳琴協奏曲「雨後庭院」

2007年一月於新舞台與國立台灣藝術大學演出柳琴協奏曲「畢茲卡歡慶會」

於國家演奏廳與陳玉軒舉辦「李詩韻陳玉軒聯合音樂會」

三月於國家音樂廳與台北柳琴室內樂團協奏演出「西班牙交響曲」

四月於台灣藝術大學演奏廳與宋憲民聯合舉辦「憶」之畢業音樂會

2008年二月於國家音樂廳與小巨人絲竹樂團演出柳琴協奏曲「二月」

指揮／郭健明

郭君現職康樂及文化事務署音樂事務處中樂組音樂主任，負責管理處內器樂訓練及教授三弦、阮之器樂課程，同時為香港青年中樂團暨音樂事務處兒童中樂團指揮，並兼任阮樂集指揮。

郭君師承朱黎蓉學習中阮、三弦，並獲阮仕春、雷群安等名師指導；郭君又積極參與中樂及交響樂之指揮大師班研習，並獲夏飛雲、葉聰、王甫建、葉詠詩等指導；2005年他以指揮身分帶領香港青年中樂團出訪英國，參與「鴨巴甸國際青年節」演出。

柳琴／林玲玲

林玲玲畢業於香港演藝學院中樂系，長期以來及教學與演奏於一身，活躍於中西音樂舞臺，林氏以其精湛的演奏技巧及嚴謹的教學方法，獲得各界好評，現擔任阮樂集首席、高音阮咸。

演出／阮樂集

阮樂集於2006年成立，由演奏家林玲玲出任主席，郭健明擔任指揮，阮仕春擔任演出顧問，並由多位資深民族音樂家擔任顧問。阮樂集以高音、中音、次中音及低音阮，四聲部組成樂隊；音域闊達六組八度，演奏手法統一，音色圓潤柔和，購成金字塔之立體音響，有很強的表演力及感染力，比曼陀鈴樂隊在音色上更加豐富。

阮樂集演出名單

指揮／郭健明

首席／林玲玲

陳慶恩、余少華、何耿明、朱紹咸、盧思泓、謝俊仁、陳佩倫、謝子聰、陳素盈、梁文遠、林文德、何楚翹、楊玉婷、劉雅婷

演出曲目

1. 莫斯科近郊的夜晚 台北柳琴室內樂團 盧亮輝編曲
2. 珍珠 (首演) 台北柳琴室內樂團 羅雅平曲
3. 柳琴狂想 柳琴：李詩韻 羅雅平曲
4. 訊 阮樂集 指揮：郭健明 張曉峰曲
5. 雨後庭院 阮樂集 高音阮：林玲玲 鄭翠蘋、蘇文慶曲

————— 中場休息

6. 夏夜 (首演) 柳琴：劉宛儒 朱雲嵩曲
7. 蘿蕾萊 (首演) 柳琴：陳怡伶 劉至軒曲
8. 天地星空 柳琴：戴佩瑤 鄭翠蘋、蘇文慶曲
9. 動感彈撥 台北柳琴室內樂團 王丹紅曲
10. 愛的羅曼史 阮樂集與台北柳琴室內樂團 劉至軒編曲

特邀香港阮樂集共同演出